

**Совет Безопасности**

Шестидесятый год

**5301**-е заседание

Среда, 9 ноября 2005 года, 12 ч. 15 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

---

*Председатель:* г-н Денисов ..... (Российская Федерация)

*Члены:*

Алжир .....	г-н Джеффаль
Аргентина .....	г-н Гарсиа Моритан
Бенин .....	г-н Зенсу
Бразилия .....	г-н Таррисси да Фонтур
Китай .....	г-н Ли Цзюньхуа
Дания .....	г-н Фоборг-Андерсон
Франция .....	г-н Де Ривьер
Греция .....	г-жа Пападопулу
Япония .....	г-н Китаока
Филиппины .....	г-н Меркадо
Румыния .....	г-н Думитру
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Джонстон
Объединенная Республика Танзания .....	г-жа Тадж
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Олсен

**Повестка дня**

Ситуация в отношении Ирака

---

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-59480 (R)

**\* 0559480 \***

*Заседание открывается в 12 ч. 15 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в отношении Ирака**

**Председатель:** Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Члены Совета имеют в своем распоряжении фотокопии письма Генерального секретаря от 2 ноября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности — письма, касающегося состояния средств на целевом депозитном счете, причитающихся Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, утвержденной резолюцией 1284 (1999). Это письмо будет опубликовано в качестве документа Совета под условным обозначением S/2005/702.

Членам Совета представлен также проект письма, которое я в своем качестве Председателя Совета Безопасности намерен направить Генеральному секретарю в ответ на его письмо, с одобрением содержащегося в письме Генерального секретаря предложения перевести с вышеупомянутого целевого депозитного счета сумму в размере 2 182 168 долл. США плюс 226 493 евро для зачисления в счет начисленных взносов в связи с обязательствами правительства Ирака по бюджету Международного агентства по атомной энергии.

В отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности одобряет предложение Генерального секретаря и уполномочивает меня направить Генеральному секретарю предложенный вариант этого письма.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Ответ будет опубликован в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2005/703.

Таким образом, Совет Безопасности завершил рассмотрение данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.*